



GASTOS MÉDICOS: SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA

Si padece una enfermedad o afección crónica, el costo de la atención médica en Estados Unidos puede ser difícil de gestionar. Los pacientes que carecen de cobertura de seguro son más propensos a retrasar o renunciar a la atención médica preventiva y de rutina, con el consiguiente empeoramiento de su salud.

Las personas sin seguro también tienen más dificultades para pagar las facturas de los servicios de atención médica. Siempre que sea posible, es mejor tener un seguro médico, ya que facilita la decisión de recibir la atención médica necesaria y cuándo hacerlo.

Sin embargo, entendemos que hay circunstancias que dificultan la contratación de un seguro, por lo que a continuación le ofrecemos algunos consejos para minimizar los gastos de atención médica.

SI NO TIENE SEGURO Y TIENE UNA EMERGENCIA MÉDICA, BUSQUE EL HOSPITAL MÁS CERCA PARA EMERGENCIAS.

No le negarán servicios vitales esenciales para estabilizar su estado, independientemente de su capacidad de pago. Sin embargo, debe reservar esta opción únicamente para verdaderas emergencias. Si no tiene seguro médico, se le facturarán todos los servicios médicos. Minimizar las visitas no urgentes a la sala de emergencias también ayuda a los hospitales a garantizar que puedan tratar a quienes más necesitan atención de urgencia.



BUSQUE ATENCIÓN NO URGENTE EN UN CENTRO DE SALUD O CLÍNICA LOCAL.

Estos servicios suelen ofrecerse gratuitamente o en función de los ingresos. Puede encontrar estas clínicas buscando por código postal en el sitio web de HRSA (findahealthcenter.hrsa.gov) o en NeedyMeds en el sitio web (needymeds.org/free-clinics-branch) (haga clic en la parte superior derecha para traducir el sitio web en español).



UTILICE LOS SERVICIOS DE TELESALUD CUANDO SEA POSIBLE.

La telesalud, o visitas virtuales al médico, le permiten hablar con un médico por teléfono o por internet sobre cuestiones médicas no urgentes en el momento que más le convenga. La telesalud da acceso a profesionales médicos titulados a personas que de otro modo no podrían tener acceso a ellos. También puede ser una forma rentable de recibir atención médica para las personas que carecen de seguro o cuyo seguro no cubre determinados gastos, y ahorrará en costos de transporte.



INFÓRMESE EN LA UNIVERSIDAD O EL HOSPITAL UNIVERSITARIO MÁS CERCANO SOBRE SU PROGRAMA DE ASISTENCIA FINANCIERA.

Hay más probabilidades que las universidades y los hospitales universitarios ofrezcan programas de asistencia financiera que los centros con fines de lucro. Llame al departamento de facturación para informarse sobre sus opciones financieras.



SI PUEDE PROGRAMAR LA ATENCIÓN POR ADELANTADO, TENGA EN CUENTA LO QUE LE COSTARÁ EL SERVICIO DE ATENCIÓN MÉDICA.

Puede usar servicios como Bienvenidos a FAIR Health | FAIR Health (fairhealthconsumer.org) para estimar el costo de los servicios. Llamar a distintos proveedores para tratar de encontrar el precio más bajo le ayudará a decidir a dónde acudir para recibir atención médica. Recuerde: la atención médica más cara no equivale a una atención médica mejor.



BUSQUE UN ENSAYO CLÍNICO ESPECÍFICO PARA SU DIAGNÓSTICO.

Con frecuencia, los ensayos cubren la mayor parte o la totalidad de los costos del tratamiento y pueden ser una forma asequible de acceder a la atención médica. Usted seguirá siendo responsable del costo del tratamiento estándar; sin embargo, recibirá el nuevo tratamiento y cualquier revisión o seguimiento adicional sin costo alguno. Algunos patrocinadores de ensayos y organizaciones de salud incluso pagan los gastos de viaje. Los Institutos Nacionales de Salud (National Institutes of Health, NIH) y el Instituto Nacional del Cáncer (National Cancer Institute, NCI) ofrecen una amplia gama de ensayos clínicos.



GASTOS MÉDICOS: SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA

MEDICAID es un seguro financiado por el gobierno federal y operado por el gobierno de su estado para personas con ingresos y recursos limitados. Cubre la mayoría de los gastos médicos y, a veces, los gastos oftalmológicos, odontológicos y de viaje, dependiendo de dónde viva. Dado que Medicaid es administrado por cada estado, los beneficios, servicios y requisitos varían. Medicaid puede ser más difícil de conseguir en algunos estados debido a límites de ingresos y recursos más estrictos.



LOS PROGRAMAS DE DETECCIÓN (que pueden identificar enfermedades o padecimientos aunque no presente síntomas) de algunas enfermedades pueden estar disponibles a través de su departamento de salud o clínica local. Estos incluyen:

EL PROGRAMA NACIONAL DE DETECCIÓN TEMPRANA DEL CÁNCER DE MAMA Y DE CERVICOUTERINO (NATIONAL BREAST AND CERVICAL CANCER EARLY DETECTION PROGRAM, NBCCEDP) (NBCCEDP) ofrece pruebas de detección temprana del cáncer de mama y cervicouterino a mujeres de EE. UU. de ingresos bajos, marginadas, con cobertura de seguro médico inadecuada o que carecen de seguro médico. Los servicios pueden incluir mamografías, pruebas de Papanicolaou (estudios citológicos vaginales), exámenes pélvicos, pruebas diagnósticas si los resultados son anómalos, derivaciones para tratamiento y mucho más. Si cumple los requisitos del gobierno estatal, la detección a través de este programa es beneficioso porque la mayoría de los estados ofrecen prestaciones de Medicaid a las mujeres menores de 65 años diagnosticadas a través del NBCCEDP y que carecen de seguro. En su estado, este programa

puede tener un nombre diferente, pero usted puede buscar los proveedores que realizan los exámenes de detección a través de este programa en ([cdc.gov/spanish](https://www.cdc.gov/spanish))



EL PROGRAMA DE CONTROL DEL CÁNCER COLORRECTAL pagará las pruebas

de detección del cáncer colorrectal y la atención médica de seguimiento a hombres y mujeres de entre 50 y 64 años de ingresos bajos con cobertura de seguro médico inadecuada o que carecen de seguro médico para someterse a las pruebas de detección cuando no exista ninguna otra opción de pago. Este programa no está disponible en todos los estados. Para más información, póngase en contacto con el Departamento de Salud de su estado o localidad.



Además, puede tener opciones de atención a través de un **PROGRAMA DE ATENCIÓN MÉDICA DEL CONDADO**. No todos los condados ofrecen programas de salud. Aunque los gobiernos locales pueden llamar a sus programas de salud con nombres diferentes, los departamentos de salud suelen administrar vacunas y

proporcionar educación a la comunidad. Los programas de atención médica ofrecen servicios médicos. Por ejemplo, Texas cuenta con una red de Programas de Atención Médica a Indigentes del condado para ayudar a los residentes de Texas de bajos ingresos que no reúnen los requisitos de otros programas estatales o federales

de atención médica. Proporcionan servicios de exámenes médicos, vacunas, exámenes físicos anuales y mucho más a quienes cumplen las directrices. Estos programas suelen administrarse a través del gobierno o el departamento de salud del condado.

LA OFICINA DE FACTURACIÓN Y/O LOS ASESORES FINANCIEROS TAMBIÉN PUEDEN AYUDARLE A REDUCIR SUS COSTOS:

1.

Si necesita tratamiento a largo plazo, **póngase en contacto con la oficina de facturación de la universidad u hospital universitario más cercano para informarse sobre su programa de apoyo de beneficencia de atención médica.**

Los asesores financieros le ayudarán con el proceso de asistencia financiera. Esta ayuda variará en función del hospital, pero normalmente hay un proceso de solicitud y tendrá que proporcionar información financiera, recibos de nómina, estado de cuenta bancarios y/o registros fiscales. Las directrices del centro determinarán la ayuda que puede recibir en función de sus ingresos y patrimonio. Podrían ofrecerle asistencia con descuento o gratuita. Debe informarse sobre el proceso: algunos centros le permiten solicitar y obtener la aprobación de la asistencia financiera antes de recibir los servicios. Otros le exigirán que espere a tener una factura para solicitarla. Si el centro exige que usted ya haya incurrido en gastos para presentar la solicitud, pida que su cuenta quede en suspenso mientras concluye el proceso de solicitud para que su factura no se envíe a una agencia de cobranza ni incluya cargos por intereses después de una fecha límite de pago.

2.

Si no reúne los requisitos para recibir asistencia financiera o un descuento, **el centro puede estar dispuesto a trabajar con usted en un plan de pagos.** Si este es el caso, solicite el plan de pagos más largo posible, ya que cuanto más tiempo tenga para pagar la factura, más bajos serán sus pagos mensuales.

Por ejemplo, si su factura es por \$720, en un plan de pago de 1 año pagaría \$60 al mes. En uno a 2 años, el pago mensual baja a \$30.

Asegúrese, independientemente del plan de pagos que acepte, de que no haya intereses y de que no se comprometa a pagar más de lo que pueda permitirse cada mes.

3.

También puede intentar negociar un descuento. Llame a la oficina de facturación del centro y pregunte si tienen descuentos por pago anticipado. A veces, los centros reducen el monto de la factura si usted se compromete a pagar la totalidad del saldo antes de la fecha de vencimiento. Si ha cumplido los requisitos para recibir asistencia de otro proveedor o centro, no deje de comunicárselo a los demás. Informar a los proveedores acerca de los descuentos que ya recibe de otros médicos o centros puede animarles a igualarlo.



GASTOS MÉDICOS: SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA

Continuado

ASEGÚRESE DE REVISAR SUS FACTURAS PARA DETECTAR CUALQUIER PROBLEMA O ERROR.

Si cuenta con seguro, compare los gastos facturados por su médico contra la **explicación de beneficios** (Explanation of Benefits, EOB) para asegurarse de que no le están cobrando incorrectamente. El importe que la EOB indica que se le debe facturar debe coincidir con el estado de cuenta que reciba del proveedor. Si los cargos no coinciden, póngase en contacto con su compañía de seguros llamando al número de atención al cliente que figura

en su tarjeta de asegurado y pregunte por la diferencia. También debe dirigirse a la oficina de facturación de su proveedor para preguntarles lo mismo.

Si le ha sido aprobado un descuento o una reducción de los cargos, **asegúrese de que su descuento se refleje en la factura.**

Los representantes de facturación son humanos, y a veces los humanos cometen errores. Si no ve en su factura el

descuento que le han aplicado, pida un estado de cuenta detallado que muestre los gastos que hayan sido descontados.



✓ VERIFIQUE SI SU COMPAÑÍA DE SEGUROS HA RECHAZADO LOS GASTOS.

Si la factura le parece inusualmente alta, pida a la compañía de seguros y a la oficina de facturación que vuelvan a verificarla. A veces se producen rechazos por razones tan simples como una fecha de nacimiento incorrecta o un nombre mal escrito, por lo que es importante investigar si descubre que su compañía de seguros le ha denegado la atención. Si es así, puede pedir que se vuelva a

tramitar la solicitud y así se resolverán los problemas. Si le rechazaron la asistencia por algún motivo, como que su compañía de seguros considere que usted no la necesitaba o que esta era experimental, puede iniciar el proceso de apelación.

Por último, si tiene dificultades para pagar las facturas médicas, busque asistencia basada en el diagnóstico. Puede preguntar al asesor financiero o al trabajador social

del centro donde sea atendido sobre sus opciones. Puede tratarse de **programas federales con financiamiento basado en el diagnóstico**, como el Programa Ryan White contra el VIH/SIDA (Ryan White HIV/AIDS Program, RWHAP), que paga la atención relacionada con un diagnóstico de VIH o SIDA.

RECURSOS

Busca estos títulos en <https://espanol.patientadvocate.org/>

📎 Encontrar y Seleccionar un Seguro

📎 Folleto Corporativo de PAF

📎 La negociación de los costos médicos

📎 Ensayos clínicos: Lo que quieren los defensores de pacientes que Usted sepa

📎 Impedimentos comunes para la atención medica

Patient Advocate Foundation, una organización nacional sin fines de lucro fundada en 1996, ofrece servicios directos a pacientes con enfermedades crónicas, debilitantes o potencialmente mortales. Para obtener más información sobre la elección de un plan de seguro y muchos otros temas relacionados con la atención médica, explore nuestra biblioteca de recursos que se encuentra en el sitio web: <https://espanol.patientadvocate.org>

CON EL APOYO DE LA
TRUIST CHARITABLE FUND

 Truist Foundation